

BKV Zrt.

VÁLLALKOZÁSI KERETSZERZŐDÉS

A jelen vállalkozási keretszerződés (a továbbiakban: Keretszerződés) létrejött egyrészről a

Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Székhely: 1980 Budapest, Akácfa utca 15.;

Céjegyzékszám: 01-10-043037;

Adószám: 12154481-4-44

Csoport azonosító: 17781372-5-44

mint megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),

másrészről a

...

Székhely: ...;

Céjegyzékszám: ...;

Adószám: ...;

Bankszámlaszám: ...

mint vállalkozó (a továbbiakban: **Vállalkozó**),

(a továbbiakban együttesen: **Felek**)

között az alulírott helyen és időpontban az alábbiak szerint.

1. A KERETSZERZŐDÉS TÁRGYA

- 1.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Keretszerződés tárgyát a Megrendelő által a V-299/14. tenderszámon bonyolított versenyeztetési eljárás ajánlati felhívásában meghatározott munkák, azaz a **Van Hool new AG300 típusú autóbuszok első magyarországi forgalomba helyezése** képezi, a Keretszerződésben foglaltaknak és az azok alapján leadott egyes megrendeléseknek (a továbbiakban: Megrendelés) megfelelően (a továbbiakban: Vállalkozás).
- 1.2. Megrendelő a jelen Keretszerződés hatálya alatt Megrendelések leadásával jogosult a Vállalkozótól az 1.1. pontban meghatározott feladatokat megrendelni. Az egyes Megrendelésekben Megrendelő köteles megjelölni a Vállalkozó részére azon feladatokat melyek elvégzésére az adott Megrendelés irányul, továbbá a teljesítés határidejét, a teljesítési helyet, valamint az egyéb, az adott Megrendelés leadásával megrendelt feladatokra vonatkozó különös feltételeket. Az egyes Megrendeléseket, azok módosítását, törlését a Vállalkozó minden esetben köteles visszaigazolni a kézhezvételtől számított 1 munkanapon belül, valamint köteles a jelen Keretszerződésben, valamint az adott Megrendelésben foglaltak alapján a feladatot elvégezni. Vállalkozó a Megrendelésben foglalt valamely feltételtől eltérni csak Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulásával jogosult. Felek a Megrendelések és azok visszaigazolása megküldése módjára a jelen Keretszerződés 12. pontjában foglaltakat kötelesek alkalmazni.

- 1.3. Vállalkozónak az egyes javításokra vonatkozó árajánlatát a Megrendelővel közösen, a Vállalkozó vagy Megrendelő telephelyén (Vállalkozó telephelyén akkor, ha a járművet Megrendelő telephelyéről el kell szállítani), előre megadott és egyeztetett időpontban végzett hibafelvétel (azaz a javítandó hibákról végzett hibafelvétel) alapján kell megtenniük. Ettől eltérni csak Megrendelő erre jogosult képviselőjének előzetes engedélyével lehet. A hibafelvételt a BKV Zrt. Autóbusz és Trolibusz Üzemeltetési Igazgatóság Forgalmi és Műszaki Főosztály Járműműszaki Osztályának kijelölt munkavállalójával és/vagy a megrendelő Divízió megbízott képviselőjével közösen kell elvégezni, és a szükségesnek ítélt munkákat jegyzőkönyvben kell rögzíteni.
- Vállalkozónak egyedi árajánlatát a hibafelvétel (előzetes és pót) alapján kell megtennie a gépjárműfenntartó tevékenység személyi és dologi feltételeiről szóló 1/1990. (IX. 29.) KHVM rendelet 10. §-a szerinti tartalommal (elkülönítve a felhasznált anyag, alkatrész és a munkadíj költsége).
- A Vállalkozás csak a hibafelvétel(ek) során meghatározott részekre terjedhet ki. Ehhez viszonyítottan felárat, többlétszámlázást Megrendelő nem fogad el.
- Amennyiben Vállalkozó a javítás során a hibafelvétel(ek) alkalmával nem feltárt további, a megrendelt munkához közvetlenül nem kapcsolódó hiányosságot is tapasztal, akkor erről írásban tájékoztatnia kell Megrendelőt, aki ezen javítás(ok) külön megrendeléséről belátása szerint dönt. Megrendelőnek nincs megrendelési kötelezettsége.
- 1.4. A javításhoz, karbantartáshoz a vonatkozó jogszabály alapján az adott termékkörbe tartozóak esetén csak olyan pótalkatrész használható fel, amely a közúti járművek műszaki megvizsgálásáról szóló 5/1990 (IV. 12.) KöHÉM rendelet 21. és 22. §-ai alapján rendelkezik jóváhagyási jellel, vagy - amennyiben az nem gyári első beépítésű, vagy a járműgyártó által első beépítésű helyett használhatónak elismert - az 5/1990 (IV. 12.) KöHÉM rendelet 23. § alapján minősítő jellel ellátott. Amennyiben utángyártott, engedélyköteles alkatrész cseréje szükséges, úgy az adott alkatrészre vonatkozó „H”, vagy „e”, „E” jellel rendelkező termékek esetén végezheti el Vállalkozó a cserét.

2. VÁLLALKOZÓI DÍJ

- 2.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a Megrendelő a jelen Keretszerződés 1. pontja szerinti, illetve a 2. számú mellékletben meghatározott feladatok ellátásáért nettó Ft/db, azaz forint per darab egységár (a továbbiakban: Egységár) alapján kalkulált vállalkozói díj plusz általános forgalmi adó összeget (a továbbiakban: Vállalkozói Díj) fizeti meg a Vállalkozó számlán szereplő bankszámlájára.
- 2.2. A Felek megállapodnak abban, hogy Vállalkozói Díj magában foglalja a Vállalkozó jelen Keretszerződés és az annak hatálya alatt Vállalkozó részére leadott Megrendelések teljesítése kapcsán felmerült mindennemű költségét és kiadását.
- 2.3. Vállalkozó kijelenti, hogy ajánlata saját és alvállalkozói árkalkulációjából származik, és semmilyen háttér-megállapodásnak nem tárgya.

3. A VÁLLALKOZÓI DÍJ MEGFIZETÉSÉNEK MÓDJA

- 3.1. Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozó Megrendelésen belüli részteljesítésenként 1 db szabályszerűen kiállított számla (a továbbiakban Számla) kibocsátására jogosult a jelen Keretszerződés szerint teljesített Vállalkozás alapján.

- 3.2. A Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozó Számla kibocsátására a Vállalkozásnak a Megrendelő által szerződészerűen igazolt, maradéktalan, szabályszerű teljesítése után jogosult.
- 3.3. A Felek megállapodnak abban, hogy a Számla a Megrendelő beszerzési megrendelési számának (a továbbiakban: BMR szám), valamint jelen Keretszerződés számának feltüntetésével az alábbi címre küldendő (a borítékon feltüntetve, hogy számláról van szó):

BKV Zrt.
Pénzügyi Főosztály Folyószámla Osztálya
1980 Budapest, Akácfa u. 15.

A BMR szám, valamint a jelen Keretszerződés számának feltüntetése hiányában a Megrendelő jogosult a Számlát azonosítatlanként visszaküldeni, az ebből eredő késedelem esetére a Megrendelőt késedelmi kamatfizetési kötelezettség nem terheli.

- 3.4. A Felek megállapodnak abban, hogy a Számla elengedhetetlen mellékletét képezi a teljesítési igazolás.
- 3.5. A Felek megállapodnak abban, hogy a Megrendelő a Számla kézhezvételétől számított 30 (harminc) napon belül, banki átutalás útján teljesíti a fizetési kötelezettségét. A banki átutalás a Számlán megjelölt bankszámlára történik. A fizetés pénzneme az a pénznem, amelyben a jelen Keretszerződés a Vállalkozói Díjat meghatározza. A fizetési kötelezettséget a Megrendelő bankszámlájának terhelésekor kell teljesítettnek tekinteni. A késedelmi kamat mértéke megegyezik a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 6:155. § szerinti kamatmértékkel.
- 3.6. A Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozó hozzájárul ahhoz, hogy a Számlán megjelölt összegből levonásra kerüljön a jelen Keretszerződésben meghatározott, esetlegesen felmerülő kötbér illetve többletköltség összege.
- 3.7. Megrendelő kijelenti, hogy előleget nem fizet.

4. A MINŐSÉGI /MENNYISÉGI ÁTADÁS-ÁTVÉTEL, A TELJESÍTÉSI IGAZOLÁS

- 4.1. A Vállalkozó a teljesítést a jelen Keretszerződés hatályba lépését követően köteles haladéktalanul megkezdeni, és a jelen Keretszerződés időtartama alatt az abban és a Megrendelésekben meghatározott feltételek szerint folyamatosan biztosítani.
- 4.2. A jelen Keretszerződés hatálya alatt Megrendelő az alábbiakban meghatározottak szerint tervezi az 1.1. pontban meghatározott feladatok szükségességét, de az egyes feladatok megrendelése a Megrendelő alábbiakban meghatározott képviselői által faxon, levélben vagy e-mailen elküldött, írásos formában történő eseti Megrendeléseinek útján történik.

Van Hool new AG300 típusú autóbuszok első magyarországi forgalomba helyezése
10db/2 hónap

Felek rögzítik, hogy a fentiekben meghatározott mennyiség a Megrendelő egyoldalú döntése alapján a Keretszerződés hatálya alatt - 20%-kal változhat.

4.3. Megrendelés kiadására Megrendelő alábbi képviselői jogosultak.

.....
Telefon: ...

E-mail: ...

.....
Telefon: ...

E-mail:

4.4. A teljesítés helye a Megrendelő alábbi telephelye: BKV Zrt. Dél-pesti Divízió; 1194 Budapest, Méta utca 39., vagy a jármű elszállítása esetén, az egyes Megrendelésben foglaltak szerint a Vállalkozó telephelye.

4.5. A Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozás teljesítésének, azaz a jelen Keretszerződés és az alapján a Megrendelő által a Vállalkozó részére leadott Megrendelések teljesítésének igazolása az alábbiak szerint történik.

a) A minőségi átadás-átvétel minőségi bizonylat (a továbbiakban: Minőségi Bizonylat) kiállításával, a Megrendelő erre jogosult Megbízottai által a Vállalkozó vagy a Megrendelő telephelyén, a készrejelentéstől számított 3 munkanapon belül, délelőtti (06:00 – 14:00) műszakban történik. Felek rögzítik, hogy a minőségi és mennyiségi vizsgálat költségei a Megrendelőt terhelik. A Megrendelő a teljesítést az átvételt követően minőségi, műszaki szempontból megvizsgálja, és a vizsgálat alapján felfedezett hiányosságokat, hibákat, a hibás munkarészekre eső költségvetési összegeket, valamint az érvényesíteni kívánt szavatossági, jótállási igényeket jegyzőkönyvben (a továbbiakban: Jegyzőkönyv 1.) rögzíti, és arról a Vállalkozót írásban értesíti. Megrendelő Minőségi Bizonylatot csak a Jegyzőkönyv 1.-ben rögzített hibák kijavítását követően állítja ki.

A vizsgafelkészítés során cserélt alkatrészek tételes cikkszámozott listáját a Vállalkozónak csatolni kell az átadás átvételhez minden jármű esetében.

A Teljesítés igazolási jegyzőkönyv az átadás-átvételi bizonylat (Minőségi Bizonylat) elfogadását követően állítható ki.

b) A mennyiségi átvételre a minőségi átadás-átvételt követően a Teljesítés igazolási jegyzőkönyv (továbbiakban: Teljesítés igazolás) kiállításával kerül sor, amelyen a Felek az átadás-átvételt aláírásukkal igazolják, és az aláírás alatt a nevüket olvasható, nyomtatott betűkkel is feltüntetik. A Megrendelő megbízottja a teljesítést mennyiségi szempontból megvizsgálja, a vizsgálat alapján felfedezett hiányosságokat jegyzőkönyvben (a továbbiakban: Jegyzőkönyv 2.) rögzíti, és arról a Vállalkozót írásban értesíti. Megrendelő a Teljesítés igazolást csak a Jegyzőkönyv 2.-ben rögzített hiányosságok pótlását követően állítja ki.

4.6. A Felek megállapodnak, hogy a Vállalkozó a Megrendelő részére biztosítja a javításközi ellenőrzés lehetőségét, amelyhez minden eszközt és tételt a Megrendelő részére rendelkezésre bocsát.

4.7. A Felek megállapodnak abban, hogy a teljesítést igazoló Minőségi Bizonylat, a Teljesítés igazolás, a Jegyzőkönyv 1. és a Jegyzőkönyv 2. aláírására jogosult személy a 4.4. pontban megjelölt Divízió vezetője, vagy az általa megbízott személy(-ek). (elérhetőségei: vezetékes telefon:, fax:, e-mail:).

A Vállalkozó részéről pedig (elérhetőségei: vezetékes telefon ...; fax: ...; mobil telefon ...; email cím: ...).

4.8. A Felek megállapodnak abban, hogy mennyiségi, illetve minőségi/műszaki eltérés esetén a Megrendelő a Vállalkozás, azaz a jelen Keretszerződés és az az alapján a Megrendelő által a Vállalkozó részére leadott Megrendelés teljesítésének (rész)eredményét nem köteles átvenni. A Vállalkozó ilyen esetben a jelen Keretszerződésben foglalt kötbér, valamint a többletköltség viselése mellett a továbbiakban is köteles szabályszerűen teljesíteni.

5. A TELJESÍTÉSI HATÁRIDŐ

5.1. A Felek megállapodnak abban, hogy az egyes Megrendelésekre vonatkozóan a teljesítés határideje a Megrendelésben kerül meghatározásra, de nem lehet több **5** munkanapnál.

6. A KERETSZERZŐDÉS IDŐTARTAMA, MEGSZŪNÉSE/MEGSZÜNTETÉSE

6.1. Felek a jelen Keretszerződést mindkét fél aláírásának napjától 2 hónapig terjedő, határozott időtartamra kötik azzal, hogy a Keretszerződés időbeli hatálya a Felek közös megegyezésével meghosszabbítható a 4.2. pontban rögzített szerződéses mennyiség eléréséig, de legfeljebb 2014.12.31-ig.

6.2. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Keretszerződést — a másik Fél súlyos szerződésszegése esetén — írásban azonnali hatállyal felmondhatják. A Felek megállapodnak abban, hogy súlyos szerződésszegésnek tekintik, ha bármelyik Fél - Megrendelő részéről különösen a jelen Keretszerződés 6.3 pontjában meghatározott esetekben - a jelen Keretszerződésből vagy valamelyik Megrendelésből fakadó lényeges kötelezettségét súlyosan és/vagy ismételten megszegi, kötelezettségei teljesítésével ismételten késedelembe esik vagy egyébként olyan magatartást tanúsít, amely a további együttműködést kizárja.

6.3. A Megrendelő, anélkül, hogy elveszítené jogát a szerződésszegés esetében őt megillető egyéb igényekre, a Vállalkozónak megküldött írásbeli nyilatkozattal egyoldalúan, azonnali hatállyal felmondhatja a jelen Keretszerződést a Vállalkozó kártérítése nélkül különösen:

- hibás teljesítés esetén, amennyiben a Vállalkozó a Megrendelő felszólítására a jelen Keretszerződés 8. pontjában megjelölt határidőn belül a hibát nem javítja ki, vagy a hibát nem lehet kijavítani,
- ha a Vállalkozó késedelembe esik
- ha a Vállalkozó késedelembe esik és a késedelmes teljesítésének esetére kikötött maximális kötbérösszeget elérte,
- ha a Vállalkozó – a Megrendelő erre vonatkozó előzetes, a következményekre történő írásbeli figyelmeztetése ellenére – nem teljesíti bármely más jelen Keretszerződésen vagy valamely Megrendelésen alapuló kötelezettségét,
- ha a Vállalkozóval szemben csődeljárást indítanak, vagy felszámolási, végrehajtási, illetve végelszámolási eljárás alatt áll.

6.4. Fentiekén túl a jelen Keretszerződés megszűnésére irányadó a Ptk. 6:249. §-ában foglalt általános elállási jog is. Megrendelő az elállásra a teljesítés megkezdése előtt jogosult.

- 6.5. Felek rögzítik, hogy a jelen Keretszerződés rendes felmondása esetén Vállalkozó csak a rendes felmondást megelőzően már kiadott, illetve teljesített Megrendelések ellenértékére jogosult, semmilyen egyéb költség vagy kár felmerülésére nem hivatkozhat, azzal kapcsolatos igényt nem érvényesíthet.
- 6.6. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Keretszerződés bármely okból történő megszűnése esetén a Felek a jelen Keretszerződés megszűnésével kapcsolatban is kötelesek együttműködni. Erre tekintettel a jelen Keretszerződés megszűnésétől számított 1 (egy) héten belül a Vállalkozó köteles a Megrendelő részére átadni minden, a jelen Keretszerződés teljesítéséhez a Megrendelő vagy harmadik személy által esetlegesen átadott, rendelkezésre bocsátott dokumentációt és egyéb adatot, anyagot, dolgot, stb.
- 6.7. A Felek megállapodnak abban is, hogy a jelen Keretszerződés időbeli hatályán esetlegesen túlnyúló Megrendeléseket Vállalkozó köteles a jelen Keretszerződésben és a vonatkozó Megrendelésben foglaltaknak megfelelően, külön költségtérítés nélkül teljesíteni.

7. A KÖTBÉR

- 7.1. Amennyiben a Vállalkozó neki felróható okból késedelmesen, nem, vagy nem szerződésszerűen teljesít, a Megrendelőt – jogfenntartással az ebből eredő, kötbéren felüli kártérítési igényére – jelen fejezet 7.3-7.5. pontjaiban meghatározott mértékű kötbér illeti meg. Vállalkozó abban az esetben mentesül a kötbérfizetési kötelezettség alól, ha a szerződésszegést kimenti.
- 7.2. A kötbér számításának alapja: az adott Megrendelésre vonatkozó, a 2.1 pontban meghatározott Egységár alapján kalkulált Vállalkozói díj.
- 7.3. Késedelmes – nem a jelen Keretszerződésben meghatározott határidőre történő - teljesítés esetén a Vállalkozó az adott Megrendelésre vonatkozó, a 2.1 pontban meghatározott Egységár alapján kalkulált Vállalkozói díj késedelmesen teljesített értékére vetített napi 2 %, de maximum összesen 30 % mértékű késedelmi kötbért köteles megfizetni Megrendelőnek. Késedelmes teljesítésnek minősül *különösen*, ha a Vállalkozó a jelen Keretszerződés 8.2. pontjában meghatározott határidőn belül jótállási kötelezettségének teljesítését nem kezdi meg.
- 7.4. A Vállalkozó az adott Megrendelésre vonatkozó, a 2.1 pontban meghatározott Egységár alapján kalkulált Vállalkozói díj 30%-ával megegyező mértékű meghiúsulási kötbér fizetésére köteles, ha neki felróható okból nem teljesít. A teljesítés meghiúsulásának minősül *különösen*, ha a Vállalkozó jótállási kötelezettsége keretében a hibát a jelen Keretszerződés 8.2. pontjában meghatározottak szerint, határidőben nem javítja ki, vagy a hibás alkatrészt nem cseréli ki.
- 7.5. A Vállalkozó az adott Megrendelésre vonatkozó, a 2.1 pontban meghatározott Egységár alapján kalkulált Vállalkozói díj 30 %-ával megegyező mértékű hibás teljesítési kötbér fizetésére köteles, ha neki felróható okból nem a jelen Keretszerződésben foglaltaknak megfelelően, azaz nem szerződésszerűen teljesít. Hibás teljesítésnek minősül az is, amennyiben a hiba jótállás kötelezettség *teljesítése körében merül* fel, hibás teljesítési kötbér ebben az esetben is jelen pontban foglaltak szerint érvényesíthető.
- 7.6. Megrendelő kötbérigényét érvényesítheti (a kötbér esedékessé válása) különösen:

- Vállalkozó késedelme esetében, a kötbér megfizetésére való írásbeli felszólítással, továbbá, amennyiben a kötbér összege a késedelmes teljesítés esetére kikötött maximális kötbérösszeget elérte;
- Vállalkozó nem teljesítése esetében, amennyiben a Vállalkozó neki felróható módon nem teljesít és Megrendelő írásbeli felszólítására sem áll szándékában teljesíteni;
- Vállalkozó nem teljesítése esetében, amennyiben a Megrendelő bizonyítható érdekmúlásra hivatkozva a teljesítésre nem tart igényt, a kötbér megfizetésre való írásbeli felszólítással és a számla megküldésével;
- Vállalkozó hibás teljesítése esetén, a kötbér megfizetésére való írásbeli felszólítással.

Az esedékessé vált kötbér után a Vállalkozó késedelmi kamatot köteles fizetni.

- 7.7. A kötbér esedékessé válásával a Megrendelő a Vállalkozónak jelen Keretszerződésből eredően járó Vállalkozói Díj összegét a kötbér összegével csökkentheti.
- 7.8. A teljesítés elmaradása vagy késedelmes teljesítés esetén amennyiben Megrendelőnek a Vállalkozóhoz címzett felszólítása eredménytelen marad, a Megrendelő jogosult ellátása biztosítása érdekében más vállalkozót igénybe venni. Amennyiben a Megrendelőnek emiatt költsége vagy kára származik, úgy azt a Vállalkozó köteles megtéríteni, illetve az árban jelentkező többletköltség is a mulasztásért felelős Vállalkozót terheli.

8. AJÓTÁLLÁS

- 8.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozó a Vállalkozásra vonatkozóan a Ptk. 6:171. §-a alapján jótállást vállal, melynek időtartama az átvételtől számított 6 hónap, a cserélt alkatrészekre vonatkozóan 12 hónap, kilométer korlátozás nélkül.
- 8.2. A Megrendelő írásban értesíti a Vállalkozót a jelen Keretszerződés és az egyes Megrendelések teljesítésével jótállás keretében felmerülő bármely, a teljesítéssel kapcsolatos kifogásáról. Vállalkozó az értesítés kézhezvételét követően a lehető legrövidebb időn belül, de legkésőbb 2 munkanapon belül köteles megkezdeni jótállási kötelezettsége teljesítését, azaz .a garanciális hibaszemlét megtartani, illetve a hiba kijavítását megkezdeni. Ezt követően a hiba kijavítására vállalt határidőn belül, de legkésőbb az eredeti javításra vállalt határidőn belül köteles a jótállási kötelezettségét teljesíteni, és a javított egységet visszaszállítani a Megrendelő telephelyére. Jótállás keretein belül javításra kerülő egység mindennemű alkatrész és szállítási, valamint javítási költsége a Vállalkozót terheli.
- 8.3. Abban az esetben, ha a fentiek szerint értesített Vállalkozó elmulasztja a hiba javítását a meghatározott határidőn belül, a Megrendelőnek jogában áll a Vállalkozó kockázatára és költségére megtenni a szükséges intézkedéseket, annak érdekében, hogy a hibát kijavítsa, vagy kijavíttassa anélkül, hogy a Vállalkozót az általa vállalt jótállási kötelezettségei teljesítése alól mentesítené.
- 8.4. A jótállási idő kezdete a tényleges teljesítés időpontja, amely megegyezik jelen Keretszerződés 4. pontja szerint szabályozott átadás-átvételt igazoló dokumentumon szereplő dátummal. Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt Megrendelő a dolgot nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a dolognak vagy jelentősebb részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) dologra (dologrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

9. A SZELLEMI ALKOTÁSOK JOGA

9.1. A Vállalkozó kijelenti, hogy köteles gondoskodni arról, hogy a jelen Keretszerződés vagy az egyes Megrendelések alapján létrejött szellemi alkotásokkal kapcsolatban sem a Vállalkozónak, sem harmadik személynek nincs és — időbeli, területi és egyéb korlátozás nélkül — a jövőben sem lesz olyan szerzői vagy egyéb, a szellemi alkotások körébe tartozó joga, amely a Megrendelőt bármilyen módon vagy mértékben akadályozná a szellemi alkotások kizárólagos felhasználásában, ideértve a sokszorosítást, a számítógéppel és elektronikus adathordozóra történő másolást, valamint az átdolgozást is. A jelen pontban foglalt rendelkezés nem vonatkozik azokra a szerzői jogokra, amelyek átruházása, illetve átszállása jogszabály erejénél fogva kizárt. A fenti kijelentés valóságáért, illetve kötelezettség teljesítéséért a Vállalkozó kártérítési felelősséget vállal, egyben — időbeli, területi és egyéb korlátozás nélkül — hozzájárul a műveknek a Megrendelő általi felhasználásához (beleértve a fentiek szerinti felhasználási módokat is). A jelen pontban meghatározott kötelezettség teljesítésének, illetve a hozzájárulás megadásának ellenértékét a Vállalkozói Díj magában foglalja.

10. A VITÁK RENDEZÉSE

10.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Keretszerződés és az az alapján teljesítendő Megrendelések alapján felmerülő vitákat elsődlegesen egyeztetés útján kísérik meg rendezni. Amennyiben ez nem vezet eredményre, a Felek a Polgári Perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény (a továbbiakban: Pp.) általános hatásköri és illetékességi szabályai szerint járnak el.

11. AZ ÜZLETI TITOK VÉDELME

11.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Keretszerződést, valamint az annak teljesítése során vagy azzal összefüggésben tudomásukra jutott, a másik Felet érintő minden olyan tény, tájékoztatást, egyéb adatot, az azokból készült összeállítást, valamint védett ismeretet — beleértve a másik Fél know-how-jába tartozó információkat is —, amelyek nem közismertek vagy az érintett gazdasági tevékenységet végző személyek számára nem könnyen hozzáférhetők és amelynek illetéktelenek által történő megszerzése, hasznosítása, másokkal való közlése vagy nyilvánosságra hozatala a másik Félre vagy a vele kapcsolatban álló más jogalanyra hátrányos következménnyel járna, ezek hátrányos megítélését eredményezhetné, vagy gazdasági érdekeiket sértené vagy veszélyeztetné, üzleti titokként (a továbbiakban: Titok) kötelesek kezelni.

11.2. A Felek megállapodnak abban, hogy ennek megfelelően minden Titkot szigorúan megtartanak, és a másik Fél előzetes, írásbeli engedélye nélkül nem hoznak nyilvánosságra, illetéktelen személynek nem szolgáltatnak ki, és ilyen személy számára nem tesznek hozzáférhetővé sem a jelen Keretszerződés hatályának fennállása alatt, sem azt követően.

11.3. A Felek megállapodnak abban, hogy kötelesek gondoskodni arról, hogy a Titkot a velük jogviszonyban álló más személyek (például: munkavállalók, üzleti partnerek stb.) is üzleti titokként kezeljék, mind a jelen Keretszerződés hatálya alatt, mind azt követően.

11.4. A Felek megállapodnak abban, hogy a Feleket a jelen Keretszerződés bármely okból történő megszűnése esetén a jogviszony utolsó napjától számított meghatározatlan ideig terheli a titoktartási kötelezettség.

11.5. Felek tudomással bírnak róla, hogy a Megrendelő az információs önrendelkezési jogról és információszabadságról szóló 2011. évi CXII. tv. (a továbbiakban: Infotv.) alapján helyi önkormányzati közfeladatot ellátó szervnek minősül, s mint ilyen, a kezelésében lévő és tevékenységére vonatkozó vagy közfeladatának ellátásával összefüggésben keletkezett, a személyes adat fogalma alá nem eső, bármilyen módon vagy formában rögzített információ vagy ismeret, függetlenül kezelésének módjától, önálló vagy gyűjteményes jellegétől, közérdekű adatnak minősül.

12. AZ ÉRTEŚITÉSEK

12.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződés által megkívánt minden írásbeli értesítést a Felek mindenkori székhelyének címére kell megküldeni. Az erre a címre ajánlott, tértivevényes küldeményként postára adott értesítést, a kézbesítés megkísérlését követő 3. (harmadik) munkanapon kézbesítettnek kell tekinteni akkor is, ha a tértivevény szerint a kézbesítés azért volt eredménytelen, mert a címzett ismeretlen, ismeretlen helyre költözött, az iratot nem vette át, vagy az átvételt megtagadta.

12.2. A Felek rögzítik, hogy kölcsönös együttműködésükkel összefüggő bármely lényeges információról haladéktalanul írásban (faxon, illetve e-mailben), visszaigazolható módon (postai úton történő kézbesítés esetében feladóvevénnyel és tértivevénnyel; személyes kézbesítés esetén átvételi elismervénnyel, amely az átvevő személy olvasható nevét és aláírását és az átvétel keltét tartalmazza) kötelesek a másik Felet értesíteni.

12.3. Kapcsolattartók:

A Megrendelő részéről a jelen Keretszerződés vonatkozásában kapcsolattartásra kijelölt személy, vagy szervezet:

.....
Telefon:
Telefax:
E-mail:

A Megrendelő részéről műszaki, szakmai kérdésekben kapcsolattartásra kijelölt személy:

.....
Telefon:
Telefax:
E-mail:

A Vállalkozó részéről kapcsolattartásra kijelölt személy:

.....
Telefon:
Telefax:
E-mail:

13. A VEGYES RENDELKEZÉSEK

- 13.1. A Felek megállapodnak, hogy a Vállalkozó a Vállalkozás teljesítéséhez biztosítja a szükséges munkaeszközöket és megfelelően képzett szakembereket. A munkaeszközökben esett kár viselésére a Vállalkozó köteles.
- 13.2. A Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozó a jelen Keretszerződés teljesítése során a jelen Keretszerződés tárgyát képező szakfeladat ellátására specializálódott személytől elvárható fokozott gondossággal köteles eljárni.
- 13.3. A jelen Keretszerződés teljesítése során Vállalkozó az ajánlatában megjelölt, alábbi Alvállalkozókat veszi igénybe:
- 1.) Alvállalkozó neve:
Székhely:
Adószáma: ...
Bankszámlaszáma: ...
- 2.) Alvállalkozó neve:
Székhely:
Adószáma: ...
Bankszámlaszáma: ...

Vállalkozó a megjelölt Alvállalkozókon kívül/helyett más Alvállalkozó(k) igénybevétele esetén köteles a Megrendelőt írásban tájékoztatni.

Amennyiben Vállalkozó az alkalmasság igazolásában részt vett alvállalkozó helyett kíván másik alvállalkozót igénybe venni, az új alvállalkozó igénybevételére csak Megrendelő írásbeli hozzájárulásával jogosult.

- 13.4. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Keretszerződésben nem szabályozott kérdésekben a magyar jogot, ezen belül különösen a Ptk. rendelkezéseit tekintik irányadónak.
- 13.5. A Felek rögzítik továbbá azt, hogy Vállalkozó köteles tevékenységét az érvényes környezetvédelmi, munkavédelmi, biztonsági és higiéniai előírások betartása mellett végezni. Szükség esetén a Vállalkozó biztosítja saját munkatársai és esetleges alvállalkozói megfelelő oktatását a hatályos jogszabályok, valamint a Megrendelő által rendelkezésre bocsátott előírások alapján. Ezen előírások be nem tartásából eredő mindennemű költség (beleértve az esetleges bírságokat) a Vállalkozót terheli.
- A Vállalkozó köteles az esetlegesen rendelkezésére bocsátott munkaterületet a munka jellegéhez mérten a lehető legnagyobb rendben és tisztán tartani, a környezetszennyezés megelőzését, az egészséges és biztonságos munkavégzés körülményeit biztosítani.

A Vállalkozó köteles a tevékenysége során kitermelt anyagok Megrendelő által történő minősítését követően – a fémhulladékot kivéve – a keletkező valamennyi nem veszélyes, illetve veszélyes hulladék (a továbbiakban: hulladék) jogszerű kezeléséről (hasznosításáról, ártalmatlanításáról) és elszállításáról valamint az ezzel kapcsolatos valamennyi, jogszabályban meghatározott kötelezettség teljesítéséről gondoskodni.

A Vállalkozó köteles biztosítani, illetve igazolni, hogy a hulladékkal kapcsolatos valamennyi tevékenység folytatásához szükséges jogerős hatósági engedély a Vállalkozónak vagy az általa az ezen engedélyköteles tevékenységek végzéséhez igénybe vett harmadik személynek rendelkezésére áll, a tevékenység megkezdésétől kezdődő hatállyal mindaddig, amíg a hulladékkal kapcsolatos, jogszabályban előírt kötelezettségek teljesülnek.

A Megrendelő tájékoztatja Vállalkozót, hogy a fémhulladékok kezelésére és elszállítására a Megrendelő a ...-vel rendelkezik hatályos szerződéssel, akivel a Vállalkozó a fémhulladékok tekintetében a jogszabályban előírt kötelezettségek teljesítése érdekében köteles együttműködni

A fentiekkel kapcsolatban felmerülő valamennyi költség a Vállalkozót terheli. A Megrendelőnek a fenti kötelezettségek megszegése miatt keletkezett kárát a Vállalkozó köteles megtéríteni

A Vállalkozó köteles az általa a munkaterületre bevinni szándékozott veszélyes anyagokról a Megrendelőt előzetesen tájékoztatni (különös tekintettel a jogszabály által tiltott és korlátozott anyagokra, valamint azokra, amelyek a Vállalkozó tevékenysége során hulladékká válnak, a levegőbe távoznak vagy a szennyvízbe kerülnek). A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Megrendelő egyes veszélyes anyagok felhasználását korlátozhatja, megtilthatja, vagy feltételekhez kötheti.

A Vállalkozó köteles az általa használt gépeket, berendezéseket és járműveket olyan műszaki állapotban tartani, ami biztosítja a vállalt szolgáltatás magas színvonalú elvégzése mellett a környezet- és munkavédelmi követelmények betartását is (különös tekintettel a zajterhelésre, olajfolyásra és légszennyezésre). A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Megrendelő a nem megfelelő műszaki állapotú gépek, berendezések és járművek használatát megtilthatja vagy feltételekhez kötheti.

A Vállalkozó köteles a Megrendelőt minden olyan tevékenységről előzetesen tájékoztatni, amely a Megrendelő csatornahálózatába történő szennyvízkibocsátással, vagy légszennyező anyagok kibocsátásával jár vagy járhat. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Megrendelő az ilyen tevékenységeket korlátozhatja, megtilthatja, vagy feltételekhez kötheti. A Vállalkozó nem végezhet a munkaterületén olyan tevékenységet, amely talaj- vagy talajvíz-szennyezést okoz. Ezen előírás megsértéséből eredő mindennemű költség (beleértve a kármentesítéssel összefüggő minden költséget) a Vállalkozót terheli. A Vállalkozó köteles a fenti előírások betartásának ellenőrzését a Megrendelő számára bármikor feltétel nélkül lehetővé tenni. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a fenti előírások be nem tartása esetén a Megrendelő a szükséges intézkedéseket a Vállalkozó költségére megteszi.

Vállalkozó kijelenti és szavatol érte, hogy a jelen Keretszerződéssel összefüggésben foglalkoztatott munkavállalói, megbízottai, Alvállalkozói rendelkeznek a szükséges szakértelemmel, szakképesítéssel, az esetleges jogszabályban megkövetelt külön engedélyekkel és vizsgákkal, valamint jogszerű munkaszerződéssel létrehozott munkaviszonnyal, és a mindenkor munká- és adójogi, valamint társadalombiztosítási rendelkezések egyébként kapcsolódóan alkalmazásra és betartásra kerülnek.

13.6. A jelen Keretszerződést kizárólag írásban, közös megegyezéssel lehet módosítani.

13.7. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Keretszerződés a Megrendelő által bonyolított V-162/14 sz. eljárás ajánlati felhívása, valamint a Vállalkozó napján kelt ajánlata alapján készült. A Felek megállapodnak abban, hogy a fenti dokumentumok és a Keretszerződés szövege közötti ellentmondás esetén a Keretszerződés szövegében foglaltakat, majd az ajánlati dokumentációban, majd ezt követően a végleges ajánlatban foglaltakat tekintik irányadónak.

13.8. Felek rögzítik, hogy az alábbiak a jelen Keretszerződés elválaszthatatlan mellékletét képezik:

13.9.1. Ártáblázat

13.9.2. Műszaki követelmények

13.9. Vállalkozó a jelen Keretszerződés alapján a Megrendelővel szemben fennálló követeléseit kizárólag a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulása esetén jogosult harmadik személyre engedményezni.

14. ZÁRADÉK

14.1. Vállalkozó nyilatkozik, hogy tudomása van arról, hogy a Megrendelőnél a fővárosi közösségi közlekedési intézményrendszer, valamint az autóbusz-ágazat átalakítását célzó új szervezeti struktúra kialakítása van folyamatban, melyhez minden támogatást, segítséget és nyilatkozatot megad, továbbá hozzájárul ahhoz, hogy a Megrendelő egyoldalú jognyilatkozatával a BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaságot, illetve az esetlegesen létrehozandó, a Megrendelő tömegközlekedés-üzemeltető, illetve az autóbusszal végzett közforgalmú személyszállítási feladatát átvevő gazdasági társaságot a jelen Keretszerződésben saját helyébe léptesse.

A Felek kijelentik, hogy a jelen Keretszerződést és a mellékleteit elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen, szabályszerűen, az aláírásra jogosult képviselőik útján 3db magyar nyelvű eredeti példányban jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 20.... „.....” napja.

Budapest, 20.... „.....” napja.

(titulus)

(titulus)

(titulus)

**Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő
Részvénytársaság**
Megrendelő

Vállalkozó

-1.sz. melléklet-

Műszaki követelmények**Van Hool típusú autóbuszok első magyarországi forgalomba helyezése**

A forgalomba helyezéssel előfeltétele a járművek friss műszaki vizsgáztatása.

A vizsgafelkészítés műszaki tartalma:

A vizsgafelkészítés célja a járművek hatósági műszaki felülvizsgálatra történő felkészítése és a műszaki vizsgáztatás elvégzése, illetve a járművek első magyarországi forgalomba helyezése.

A járművek csak a sikeres vizsgák után adhatók ismét forgalomba.

A járművek nyertes Ajánlattevő telephelyére történő elszállítása, valamint visszaszállítása az Ajánlattevő feladata.

Ajánlatkérő a járműveket a vonatkozó hatósági előírásoknak megfelelő állapotú gumiabroncsokkal és szélvédő üvegekkel adja javításba, illetve ezek közösen megállapított csereszüksége esetén az anyagot Ajánlattevő biztosítja.

A teljesítésnek része a karbantartási (szervizelési) munkák elvégzése:

Üzemeltetési anyag	Viszkozitás	Előírt minimum specifikáció		Feltöltési mennyiség [liter]
		Teljesítményszintek	Gyártóműi jóváhagyás	
DAF PE228C Motorolaj	10W-40	ACEA E6/E4/E7, API CI-4	MAN M 3277, MB 228.5, DAF HP2	29-33
ZF AV132 Hajtott tengely + kerékagyak	SAE 85W-140	-API GL-5 + limited slip	ZF TE-ML 12C	16+1,5
ZF 5HP592 Automata váltó olaj *	-	ZF-Ecofluid A Plus	ZF TE-ML 14E	17 - 19
Kormány szervó olaj	-	GM Dexron IIIH	ZF TE-ML 14B	

Ajánlatkérő képviselője kérésére nyertes Ajánlattevőnek igazolnia kell tudni a fenti minőségű olajok használatát.

Minden jármű esetében minden alkalommal cserélendő tételek:

- Motorolaj szűrő: DAF 139 776 5, vagy MANN-Hummel HU 129/7x
- Váltó olajsűrő kizárólag: ZF 4139 298 936
- Kormány szervó olajsűrő: DAF 229348

Szűrők cseréjét követően a fenti üzemeltetési anyagokkal történő feltöltés szükséges

* - A feltöltést követően az olaj betöltő sapkát kék (RAL 5003) színűre szükséges festeni

A vizsgára történő felkészítéshez kapcsolódó javításhoz csak az 5/1990 (IV. 12.) KöHÉM rendelet 21. és 22. §-ai alapján jóváhagyási jellel, valamint – amennyiben az **nem gyári első beépítésű**, vagy gyári eredeti **helyetti használhatósága** hitelt érdemlő módon **nem elismert** - az 5/1990 (IV. 12.) KöHÉM rendelet 23. § alapján minősítő jellel rendelkező pótalkatrész használható fel, ha az a fenti jogszabály vonatkozó fejezetei alapján az adott termékkörbe tartozik. Ezen pótalkatrészek 5/1990. (IV. 12.) KöHÉM rendelet 25. § szerinti tartalommal kiállított, minőséget tanúsító műbizonylatait Ajánlatkérő kérésére a nyertes Ajánlattevőnek be kell tudnia mutatni, vagy igazolnia kell a pótalkatrész gyártóműi eredetét.

A karbantartás/szervizelés/vizsgafelkészítés megkezdése előtt az alvázmosást és a motortér mosását el kell végezni.

A vizsgafelkészítés során elvégzendő műveletek:

Motor:

- motor és szerelvényei tömítettségének, felerősítettségének ellenőrzése, sérült, szakadt gumibakok cseréje
- üzemanyag ellátó rendszer állapotának, tömítettségének ellenőrzése, gázolaj szűrő csere (DAF 143 364 9 - patronos)
- ékszíjak, szíjfeszítők állapotának, rögzítettségének ellenőrzése
- gázműködtető rendszer ellenőrzése
- hűtőrendszer ellenőrzése – rendszer teljes átmosása, tisztítása, előírt keverési arányú fagyálló típusúval való feltöltése
- hűtőventilátor ellenőrzése
- turbofeltöltő ellenőrzése
- szívórendszer csövezés ellenőrzése
- üzemanyag tartályok ellenőrzése
- motorleállító rendszer működésének ellenőrzése
- levegő visszahűtő rendszer épségének, tömítettségének ellenőrzése
- kipufogó rendszer épségének, tömítettségének, rögzítettségének ellenőrzése, gumibakok szükség szerinti cseréje
- légszívó rendszer állapotának, tömítettségének ellenőrzése, légszűrő csere (légszűrő: DAF 135 311 5 – vagy 'H' engedéllyel ellátott)

Elektromos rendszer:

- elektromos kapcsolók, nyomógombok működésének ellenőrzése
- műszerfali kijelzők, ellenőrző és visszajelző lámpák ellenőrzése
- belső világítás állapotának (sérülésmentesség) és működésének ellenőrzése
- külső világítás állapotának (sérülésmentesség) és működésének ellenőrzése
- ablakmosó működésének ellenőrzése
- ablaktörlő lapátok állapotának és működésének ellenőrzése
- fényszórók állapotának (sérülésmentesség) és beállításának ellenőrzése
- kürtök működésének ellenőrzése
- elektromos vezetékek állapotának és rögzítettségének ellenőrzése
- visszapillantó tükrök elektromos állíthatóságának és fűthetőségének ellenőrzése
- rámpa nyitás esetén a hang és/vagy fényjelzés ellenőrzése

Sebességváltó:

- felfüggesztések ellenőrzése

Fékkrendszer:

- minden tengelyen féktárcsák, féknyergek, fékbetétek vizsgálata, szükség szerinti cseréje
- kézifék biztonsági szelep működésének ellenőrzése
- megállóhelyi fék működésének ellenőrzése
- retarder működésének és hatásosságának ellenőrzése
- fékcsövek állapotának, rögzítettségének ellenőrzése
- fékszerelvények állapotának, rögzítettségének ellenőrzése

Légfékkrendszer:

- levegő nyomásszabályozó ellenőrzése
- légszerelvények állapotának, rögzítettségének, tömítettségének ellenőrzése
- légszárító patron cseréje (DAF 139 151 0)
- olajleválasztó cseréje

Kormány szerkezet és felfüggesztések:

- szervokormány hidraulika olajsint ellenőrzése
- szervokormány hidraulika rendszer állapotának és tömítettségének ellenőrzése
- szervokormánymű vizsgálata akadálymentesség, mechanikus holtjáték szempontjából, olajfolyásmentesség ellenőrzése
- kormánygép, toló rudak, összekötő rudak, utánfutó kormány rudazatok és gömbcsuklók ellenőrzése, szükség szerint cseréje

Futóművek:

- gumiabroncsok és keréktárcsák állapotának ellenőrzése (gumiabroncs méret egységesítése 275/70R22,5 méretre)
- függőcsapok cseréje
- mellső és utánfutó kerék agycsapágyak ellenőrzése
- hajtott tengely csapágyainak ellenőrzése
- lengéscsillapítók, rudazatok, stabilizátor állapotának és rögzítettségének ellenőrzése, szükség szerinti cseréje
- szintállító szelepek ellenőrzése, szintbeállítások ellenőrzése
- lérugók állapotának és rögzítettségének ellenőrzése

Felépítmény:

- vázszerkezet épségének ellenőrzése
- szélvédő épségének ellenőrzése, szélvédő gumi pótlása
- oldalablakok ellenőrzése, vészkijáratok jelzéseinek pótlása, ablaktörő kalapácsok pótlása, felszerelése
- utasajtók működésének ellenőrzése, visszanyitás ellenőrzése
- padló, padlóelemek ellenőrzése

- utasülések ellenőrzése
- burkolatok épségének ellenőrzése
- tetőszellőzők működésének ellenőrzése
- a tető állapotának, épségének ellenőrzése
- túlcuklás jelző működésének ellenőrzése
- vezetőtéri-, ill. az utastéri légkondicionáló rendszer működésének és tömítettségének ellenőrzése, javított, tömített rendszer gázpótlása, illetve a szűrők cseréje szükséges
- utaskapaszkodók rögzítettsége
- harmonika állapot, kábelátvezetés és rögzítettség ellenőrzése
- rámpa működőképességének ellenőrzése
- forgószámolynál bütykös visszaállító egység rögzítettségének ellenőrzése
- visszapillantó tükrök állapotának és rögzítettségének ellenőrzése

Az ellenőrzések eredményétől függően javítás, illetve csere szükséges!

Megrendelő a Vállalkozó részére a hatósági műszaki felülvizsgálathoz járművenként meghatalmazást ad és a kötelező biztosítás fennállását igazoló nyilatkozatot biztosít.

Megrendelő az autóbuszokat forgalomképes állapotban, külföldi forgalmi engedéllyel adja át a Vállalkozónak.

Külföldi okmányok esetén az autóbuszok szállításához Megrendelő 'P' rendszámot biztosít.

A járművek átadása és visszavétele átadás-átvételi jegyzőkönyvvel történik, amelyben feltüntetésre kerülnek a járművek esetleges hiányai.

A hatósági műszaki felülvizsgálathoz közvetlenül nem köthető, illetve az 1. sz. mellékletben feltüntetett tételeken felüli hiányosságok pótlása nem feladata a Vállalkozónak.

A vizsgafelkészítés során cserélt alkatrészek tételes cikkszámozott listáját a Vállalkozónak csatolni kell az átadás átvételhez minden jármű esetében.

A Megrendelő részéről a jármű visszavételének a feltétele az 1 év időtartamra érvényesített forgalmi engedély és rendszám megléte.

Vontatási feltételek (amennyiben szükséges):

- A hajtáslánc szétkötése, vagyis a visszahajtás megszüntetése esetén, amennyiben egyéb korlátozó tényező nincs, az 1/1975. (II. 5.) KPM-BM együttes rendelet 26§(1) d. bekezdése az iránymutató, miszerint elromlott járművet vontató gépjárművel legfeljebb 40 km/óra sebességgel lehet, szabad közlekedni.
- A hajtásláncot szét kell kötni az alábbi esetekben:
 - ha a tervezett vontatás várhatóan meghaladja a 20 km távolságot;
 - a differenciálmű meghibásodása esetén;
- A hajtáslánc szétkötés minden esetben a féltengelyek kiszerelemével történhet.
- Az olajszenyezés elkerülése érdekében a féltengely kiszerelemése után az agyfedeleket vissza kell szerelni.
- Amennyiben a vontatmány hajtáslánca nem kerül megbontásra, úgy a vontatási sebesség maximum 25 km/óra lehet.
- Amennyiben a légrugó sérült és nem feltölthető, akkor a jármű vontatását fokozott óvatossággal és csökkentett, maximum 10 km/óra sebességgel szabad végrehajtani.
- Amennyiben a kormányzáshoz a hidraulikus tápnyomás nem biztosítható, akkor útkeresztveződében való kanyarodáskor, illetve nagyobb mértékű kormány elforgatást igénylő manőverezésnél a sebesség maximum 10 km/óra lehet.